

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 23 de julio del 2021

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 739

DACA queda en el limbo

Fallo no afecta a Soñadores ya cubiertos por el programa.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El Departamento de Justicia tiene la intención de apelar el fallo de un juez federal en Texas emitido el viernes, que consideró ilegal un programa de la era de Barack Obama que ha protegido de la deportación a cientos de miles de jóvenes inmigrantes que fueron traídos al país cuando eran niños, anunció el presidente Joe Biden el lunes, quien también renovó sus llamados al Congreso para crear una solución permanente.

En un comunicado, Biden consideró que la decisión fue “profundamente decepcionante” y, aunque la orden del juez no afectó a los que ya estaban cubiertos por el programa Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA), “relega a cientos de miles de jóvenes inmigrantes a un futuro incierto”.

El Departamento de Justicia dijo el miércoles que si bien el 16 de julio un tribunal federal determinó que DACA no podrá conceder nuevas solicitudes para ese programa, sí se les permite “a los beneficiarios existentes de DACA mantener su concesión de DACA y solicitar la renovación de la misma”.

“Este fallo del tribunal de distrito no afecta las pautas de ejecución existentes de ICE”, señala el documento, a añade que el fallo hizo claro que “no requiere que el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) o el Departamento de Justicia tomen medidas migratorias, penales o de deportación contra un beneficiario o postulante de DACA o contra cualquier otro individuo que de otra forma no tomaría”.

|| Pág. 3A



Las protestas llegan nuevamente hasta la sede del Capitolio de Washington después que el viernes un juez federal de Texas declaró ilegal el programa DACA, que protege a cientos de miles de jóvenes estudiantes. FOTO: AP

Fue nombrado tras una búsqueda nacional

Manger: jefe de la Policía del Capitolio

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un oficial reconocido en Virginia y Maryland por sus dotes de mando y su excelente trato y consideración hacia la comunidad, en especial los inmigrantes, fue nombrado nuevo jefe de la Policía del Capitolio, y se encargará de preservar la seguridad y la protección del más sagrado recinto de las leyes de la nación, asentado en Washington, DC, la capital del país.

Se trata de J. Thomas Manger, popularmente co-



Thomas Manger testifica en una audiencia del Comité Judicial del Senado en 2017, cuando era jefe del Departamento de Policía del condado de Montgomery, Maryland. Ahora está al frente de la Policía del Capitolio. FOTO: C. KASTER / AP

nocido como “Tom” Manger, quien hasta hace poco fue jefe del Departamento de Policía del condado de Montgomery, Maryland, por más de 15 años, y previamente (1998-2004) ostentó el mismo cargo en el condado de Fairfax, Virginia.

El cargo de jefe de la Policía del Capitolio estaba vacante después de la renuncia de su anterior titular, Steven Sund, quien dimitió al día siguiente de los violentos sucesos del 6 de enero cuando turbas fanatizadas atacaron la sede del Congreso federal.

|| Pág. 11A

Washington, tercer puesto entre las ciudades más educadas de la nación. || Pág. 2A

Colocan primera piedra de clínica Whitman-Walker en el Distrito 8 de DC. || Pág. 5A

Tiroteo en el Nationals Park causa pánico en estadio y deja seis heridos de bala.

|| Pág. 12A

EEUU prohíbe ingreso de expresidente de Honduras, Porfirio Lobo. || Pág. 13A

Según encuesta de WalletHub en 150 grandes áreas metropolitanas

Washington DC, tercero entre las ciudades más educadas

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La encuestadora nacional WalletHub, el sitio web de las finanzas personales, acaba de publicar su clasificación de las ciudades estadounidenses más y menos educadas, en la que Washington DC ocupa el tercer lugar, después de Ann Harbor, en Michigan, y San José, en California.

El ranking, que cubre 150 mayores áreas metropolitanas de la nación, o MSA, se basa en 11 indicadores clave, agrupados en dos áreas generales: 1.- Nivel educativo y 2.- Calidad de la Educación y Logro GAP,

para llegar a una puntuación final.

WalletHub señala que entre varias características que pueden compartir estas MSA, las ciudades más educadas tienen una cosa en común que las distingue: "Cada una es el hogar de una o más universidades de investigación importantes, entre ellas algunas de las más prestigiosas del país".

Además, "esas instituciones tienden, a su vez, a ser centros a partir de los cuales surgen nuevas empresas a partir de los descubrimientos intelectuales realizados en esos campus, lo que lleva a la retención y el empleo de más personas con educación avanzada".

Considera también que esas ciudades "se convierten en imanes más fuertes para el talento, particularmente en campos como la ingeniería, las ciencias de la salud, la tecnología, los servicios financieros, la educación, las comunicaciones y las artes creativas".

Como resultado, no solo ofrecen muchas de las comodidades que esperan los adultos educados, sino que también disfrutan de economías robustas, estables y diversificadas que pueden resistir mejor los reveses y recesiones económicas.

Estos son los diez primeros y los diez últimos en el estudio de WalletHub para 2021.

Diez ciudades más educadas

1. Ann Arbor, Michigan
2. San José, California
3. Washington, DC
4. San Francisco, California
5. Madison, Wisconsin
6. Boston, Massachusetts
7. Durham, Carolina del Norte
8. Seattle, Washington State
9. Austin, Texas
10. Provo, Utah

Diez ciudades menos educadas.

141. Corpus Christi, Texas
142. Ocala, Florida
143. Salinas, California
144. Stockton, California
145. Hickory, Carolina del Norte
146. Modesto, California
147. Bakersfield, California
148. McAllen, Texas
149. Brownsville, Texas
150. Visalia, California

Puntos básicos

La comparación de WalletHub de las 150 MSA más pobladas se basa en las siguientes 11 métricas, cada una calificada en una



La prestigiosa Universidad Georgetown de Washington, DC es el centro de educación superior católico más antiguo de los Estados Unidos, ubicado en el área de Georgetown de la capital de la nación. Es una de las varias universidades de prestigio que dan a la capital de la nación la categoría de ser considerada una de las más educadas de la nación, de acuerdo al estudio de WalletHub. FOTO: CORTESÍA

escala de 100 puntos, con una puntuación de 100 que representa el logro educativo más alto y la calidad de la educación. El promedio ponderado de cada área metropolitana de las 11 medidas arroja su puntaje general, que luego se ordena por rango.

■ Logros educativos - 80 puntos

■ Proporción de adultos mayores de 25 años con un diploma de escuela secundaria o superior (20 puntos)

■ Proporción de adultos mayores de 25 años con al menos algo de experiencia universitaria o un título de asociado o superior (20 puntos)

■ Proporción de adultos de 25 años o más con título

universitario o superior (20 puntos)

■ Proporción de adultos de 25 años o más con un título universitario o profesional (20 puntos)

■ Brecha de calidad de educación y logros: 20 puntos

■ Calidad del sistema de escuelas públicas (4,44 puntos) Esta métrica se basa en las calificaciones de GreatSchools de las escuelas públicas de EEUU.

■ Calidad media de las universidades (4,44 puntos) Esta métrica se basa en el informe de clasificación de "Facultades y universidades" de WalletHub.

■ Estudiantes inscritos en las mejores 1.009 universidades per cápita: (2,22 puntos) Esta métrica se basa en el informe de clasificación de WalletHub "College & University".

■ Número de oportunidades de aprendizaje durante el verano per cápita (2,22 puntos)

■ Brecha de educación racial (2,22 puntos) Esta es una medida de la diferencia entre el porcentaje de titulares de licenciatura negros y el porcentaje de sus contrapartes blancos.



**CRYSTAL
DOUBLE HUNG
WHITE VINYL
REPLACEMENT
WINDOWS**



\$141.49

HASTA 101UI

Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722

castlewholesalers.com



¡Para ofertas exclusivas,
denos un Like en Facebook,
síguenos en Twitter!





Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por



Los clásicos
de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH
TRAVEL 2019
AMERICA

LATAM
AIRLINES

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385	LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003	LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460	BOGOTA \$372	MEXICO \$278
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123		
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305		
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295		
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150		
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011		
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559		
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295		

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Juez federal en Texas declara ilegal el programa DACA

Soñadores otra vez en el limbo

Departamento de Justicia apelará el fallo y Biden insta al Congreso para que apruebe legislación permanente.

ASTRID GALVÁN
AP

El Departamento de Justicia tiene la intención de apelar el fallo de un juez federal en Texas emitido el viernes, que consideró ilegal un programa de la era de Barack Obama que ha protegido de la deportación a cientos de miles de jóvenes inmigrantes que fueron traídos al país cuando eran niños, anunció el presidente Joe Biden de inmediato, quien también renovó sus llamados al Congreso para crear una solución permanente.

En un comunicado, Biden consideró que la decisión fue “profundamente decepcionante” y, aunque la orden del juez no afectó a los que ya estaban cubiertos por el programa Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA), “relega a cientos de miles de jóve-



Beneficiarios del programa DACA y sus padres salieron nuevamente a las calles a pedir al Congreso que apruebe una solución permanente que acabe con el temor y la incertidumbre para cientos de miles de Soñadores.

FOTO: CORTESÍA

nes inmigrantes a un futuro incierto”.

El programa ha permitido que miles de jóvenes

que fueron traídos ilegalmente a Estados Unidos cuando eran niños, o que se quedaron más tiempo del permitido por sus visas, vivan, trabajen y permanezcan en el país. Muchos de los beneficiarios del plan, comúnmente conocidos como “dreamers” o Soñadores, han estado en Estados Unidos desde hace una década o más.

Pero Texas y otros ocho estados demandan detener el DACA, argumentando que el presidente Obama carecía del poder para crear el programa porque eludió al Congreso.

El juez federal de distrito Andrew Hanen en Houston estuvo de acuerdo, y aunque su fallo dejó intacto el programa para los beneficiarios existentes, prohibió al gobierno aprobar nuevas solicitudes.

En su declaración, Biden

instó al Congreso a avanzar con una legislación que proteja permanentemente a los destinatarios del programa. “Sólo el Congreso puede asegurar una solución permanente al otorgar un camino a la ciudadanía para los dreamers que brinde la certeza y estabilidad que estos jóvenes necesitan y merecen”, dijo el mandatario.

“He pedido repetidamente al Congreso que apruebe la American Dream and Promise Act (Ley de la Promesa y el Sueño Americano) y ahora renuevo ese llamado con la mayor urgencia”, dijo.

“Tengo la ferviente esperanza de que, a través de la reconciliación u otros medios, el Congreso finalmente brinde seguridad a todos los dreamers, que han vivido demasiado tiempo con miedo”.

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA PUBLICA RECORDATORIOS

Beneficiarios de DACA que tengan EAD siguen autorizados para trabajar

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

En un comunicado, el Departamento de Justicia dijo el miércoles que si bien el 16 de julio un tribunal federal determinó que DACA es ilegal y que el Gobierno no podrá conceder nuevas solicitudes para ese programa, sí se les permite “a los beneficiarios existentes de DACA mantener su concesión de DACA y solicitar la renovación de la misma”.

“Este fallo del tribunal de distrito no afecta las pautas de ejecución existentes de ICE”, señala el documento, a añade que el fallo hizo claro que “no requiere que el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) o el Departamento de Justicia tomen medidas migratorias, penales o de deportación contra un beneficiario o postulante de DACA o contra cualquier otro individuo que de otra forma no tomaría”.

Con ese propósito, dicha dependencia publica una serie de recordatorios sobre la discriminación en el empleo y los derechos de trabajadores inmigrantes, entre ellos los siguientes:

Recordatorios dirigidos a beneficiarios de DACA y empleadores.

■ Aquellos beneficiarios de DACA que dispongan de Documentos de Autorización para Trabajar (EADs) vigentes siguen estando autorizados para trabajar.

■ Por el momento, los trabajadores que ya cuentan con DACA podrán seguir renovando sus EAD al amparo de DACA.

■ En los próximos días, los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los EEUU (USCIS) proporcionarán orientación adicional para postulantes y beneficiarios de DACA.

■ No se les requiere a los beneficiarios de DACA indicar a sus empleadores que tienen DACA.

■ No se espera que los empleadores sepan cuáles empleados, si es que alguno, tienen DACA, y el fallo del tribunal no les obliga a los empleadores revisar los Formularios I-9, re-verificar la autorización para trabajar o tomar alguna medida en absoluto.

■ A los empleadores no se les requiere o anima a preguntar a sus empleados o postulantes acerca de su estatus migratorio o si tie-

nen DACA.

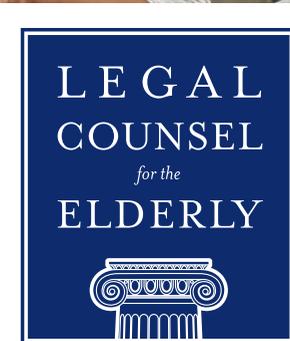
■ Leyes federales, tales como la ley de Inmigración y Nacionalidad, el Título VII de la ley de Derechos Civiles de 1964 y la Sección 1981 del Título 42 del Código de los EEUU, protegen a empleados de la discriminación en el empleo con base en varios factores, entre ellos su ciudadanía, estatus migratorio, nacionalidad de origen o raza.

■ Si uno despidió a empleados que tienen un derecho legal a trabajar, como lo tienen aquellos beneficiarios de DACA que cuentan con EAD, por motivos de su estatus migratorio o nacionalidad de origen o bien por alguna suposición acerca de estas características, podría estar vulnerando las leyes federales.

Recordatorios para empleadores acerca de la contratación de nuevos empleados

■ Por norma general, los empleadores no deben preguntar a postulantes o empleados acerca de sus datos específicos de estatus migratorio o ciudadanía.

■ Los beneficiarios de DACA no necesitan informar a sus empleadores de su estatus migratorio.



CUANDO TERMINEN LAS PROTECCIONES CONTRA LOS DESALOJOS Y LAS EJECUCIONES HIPOTECARIAS QUE ENTRARON EN VIGOR DURANTE LA PANDEMIA...

¿PODRÁS QUEDARTE EN TU HOGAR?

La Asesoría Legal para Adultos Mayores (LCE) está lista para ayudar a los residentes de Washington D.C. que enfrentan desalojos o ejecuciones hipotecarias. No tienes que enfrentarte a una posible pérdida de tu hogar solo. Comunícate con la LCE para recibir asistencia legal gratis*.

Llama a la Línea de ayuda de la LCE al 202-434-2120.
Hablamos español.

*Debes ser residente del Distrito de Columbia y tener 60 años o más. Sujeto a requisitos de ingresos.

La Asesoría Legal para Adultos Mayores está afiliada a AARP.



Por abusos y condiciones insalubres

Inquilinos en Langley Park abren demanda a propietario

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON
HISPANIC

Numerosos inquilinos de edificios localizados en Bedford Station y Victoria Station,

en Langley Park, Maryland, anunciaron el lunes una demanda acusando una "flagrante negligencia de su propietario", bajo el argumento de generar "condiciones peligrosas e insalubres en complejos de apartamentos plagados de alimañas, moho,

electrodomésticos rotos y una infraestructura en ruinas".

Apoyados por la organización de defensa de los inmigrantes CASA durante años y a través de sus abogados, Joseph Donahue de The Donahue Law Firm, LLC, y Jonathan Nace de

Nidel & Nace, P.L.L.C., los inquilinos, la gran mayoría de los cuales son latinos y de otras minorías, argumentaron que "el desprecio del propietario por la ley federal y sus obligaciones contractuales han causado un daño significativo a la comunidad de Langley Park".



En conferencia de prensa realizada en CASA, los inquilinos latinos demandan a Bedford Station y Victoria Station, por los abusos sufridos durante mucho tiempo en Langley Park, Maryland. FOTO: CORTESÍA CASA

"Llevamos más de una década intentando hablar con los propietarios y gestores de esta propiedad para que colaboren en la mejora de las condiciones de la misma, y nuestras súplicas han seguido cayendo en saco roto. No queremos propietarios de barrios marginales en Langley Park", señaló Gustavo Torres, director ejecutivo de CASA.

"No queremos que este fondo de inversión inmobiliaria, Arbor Management Acquisition Company, piense que puede enrique-

cer a sus inversores a costa de las mujeres y los niños que viven en los apartamentos que posee. Exigimos dignidad", añadió.

Los inquilinos señalan que cada año el alquiler sube en esos apartamentos, pero el mantenimiento y las mejoras de la infraestructura siguen siendo inexistentes.

"Los registros muestran que desde 2014, Bedford y Victoria Station han tenido muchas más violaciones de códigos que las propiedades vecinas", indicaron en conferencia de prensa.

JUNTO CON LA POLICÍA Y LA JUSTICIA Se fortalecerá respuesta a violencia armada en DC

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Después de recientes hechos de violencia criminal en diversas áreas de Washington, DC, la alcaldesa Muriel Bowser se comprometió el lunes a continuar reforzando la presencia policial en la ciudad y también invocó la misma actitud por parte del sistema de justicia penal.

En declaraciones posteriores al tiroteo del sábado en el estadio de los Nationals, Bowser describió los esfuerzos que se han puesto en marcha para enfrentar "la violencia armada en el Distrito".

También señaló que se

incrementará el empleo de horas extra "que necesitamos para asegurarnos de que contamos con una presencia adecuada de la policía". "Pero igualmente necesitamos que el resto del sistema de justicia penal trabaje horas extras", dijo. Al respecto, señaló que la pandemia del COVID-19 obligó al cierre de "una buena parte de nuestro sistema de justicia penal", lo cual ha generado una acumulación de juicios por delitos graves y sin resolver.

Bowser dijo que eso incluye la supervisión de las personas que pueden haber sido arrestadas y están en libertad antes del juicio o las personas que han regresado a casa, que también necesitan supervisión.

KITCHEN KOMPACT
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$1318⁶⁸**

WOLF HOME PRODUCTS
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$2699¹²**

FABUWOOD
10'x10' Gabinetes de cocina **\$2318²⁵**

SUNNY WOOD
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$3014⁷⁸**

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



CASTLE
WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com



Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Josmar Castillo
Reporters

Mónica Peña
Karen Sun
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Sara Corral
Designer

Renzo Espinoza
Account Executives

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Emotiva colocación de primera piedra se realiza en el Distrito 8

Muriel Bowser inicia obras en nueva clínica Whitman-Walker

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La alcaldesa de Washington, Muriel Bowser, se mostró emocionada el lunes al informar a la prensa sobre el inicio de la construcción de dos importantes proyectos de desarrollo en el Distrito 8 del Distrito: la clínica Whitman-Walker, en St. Elizabeths East, y Reunion Square, el primer proyecto de Financiamiento de Incremento de Impuestos (TIF) en esa jurisdicción de la capital

“Estamos orgullosos de dar vida a la visión de la comunidad en esos dos ubicaciones”, dijo, y recordó que en 2015, cuando ella anunció sus planes para llevar el Entertainment & Sports Arena al área de Congress Heights, “nos unimos pa-

ra establecer una visión más grande y audaz para el Distrito 8, una que traería empleos, oportunidades, vivienda y prosperidad a la comunidad”.

“Con las innovaciones de hoy, estamos un paso más cerca de brindar las comodidades y la oportunidad que se merece el Distrito 8”, sentenció.

Bowser se refirió especialmente al trabajo de Whitman-Walker, como un centro de salud comunitario sin fines de lucro y con experiencia especial en atención médica para el VIH/SIDA y atención médica LGBTQ.

“Cuando se abra Whitman-Walker, podrá pasarse de atender a 5.000 pacientes y clientes al año a atender a unos 15.000 pacientes al año en las nuevas instalaciones”, explicó.

El nuevo centro de 118 mil pies cuadrados se ba-

rá en los servicios que se brindan actualmente en el Centro Max Robinson de Whitman-Walker, ubicado en 2301 Martin Luther King Jr Avenue SE, brindando atención primaria, conductual y dental, y tratamiento para trastornos por uso de sustancias, entre otros.

El futuro edificio de Whitman-Walker también incluirá una farmacia en la planta baja, así como la sede del Instituto Whitman-Walker, para la investigación y política de salud.

“Este nuevo hogar de atención médica reflejará la vitalidad de la comunidad y nos dará la oportunidad de expandir la atención en las formas con las que hemos soñado durante décadas”, dijo por su parte la directora ejecutiva de Whitman-Walker Health, Naseema Shafi. “Nos sentimos honrados de trabajar con la al-

caldesa Bowser y su equipo en este proyecto”, señaló.

En cuanto a Reunion Square, Muriel Bowser indicó que es el futuro emplazamiento de 134 viviendas asequibles para personas mayores, además de un hotel y la sede de DC Health.

“Nuestros residentes han esperado durante mucho tiempo el mismo acceso a las comodidades que el resto de la ciudad”, expresó Trayon White, concejal del Distrito 8.

Y el vicealcalde de Planificación y Desarrollo Económico, John Falcichio, dijo que con estos dos desarrollos importantes en el Distrito 8, “estamos brindando opciones de atención médica, viviendas asequibles, pequeñas empresas y espacio para oficinas a comunidades que han sido pasadas por alto durante demasiado tiempo”.



La alcaldesa Muriel Bowser dijo el lunes que el nuevo centro de salud comunitario Whitman-Walker cuyos trabajos se iniciaron el jueves 15 permitirá aumentar la atención médica a 15 mil pacientes al año, mientras que actualmente solo se llega a 5 mil. Al lado, la maqueta de lo que será la nueva edificación en el Distrito 8 de Washington, DC.

FOTO: OFICINA DE LA ALCALDÍA DE DC

ESTACIÓN DE METRORAIL DE CRYSTAL CITY Segunda Entrada Propuesta



ARLINGTON
VIRGINIA

El condado de Arlington, en coordinación con Metro, propone una segunda entrada a la estación de Metrorail de Crystal City cerca de 18th St S y Crystal Dr.

¡HÁGANOS SABER LO QUE PIENSA!



Proporcione comentarios por escrito antes de las 5:00 p.m. el viernes 23 de julio de 2021

► Realice la encuesta, proporcione comentarios por escrito o cargue documentos en wmata.com/plansandprojects.



Participe en una audiencia pública virtual el martes 13 de julio de 2021 a las 6:30 p.m.

► Para dar testimonio oral por teléfono, llame al 855-925-2801 e ingrese el código de reunión 8137.

► Para brindar testimonio oral por video, preinscríbese enviando un correo electrónico a speak@wmata.com antes de las 5:00 p.m. el lunes 12 de julio de 2021.



Ver o escuchar en vivo

► Mire o escuche la Audiencia Pública Virtual en vivo en wmata.com/plansandprojects o YouTube.com/MetroForward, o llamando al 855-925-2801 e ingresando el código de reunión 8137.



wmata.com/plansandprojects

202-637-1328

Casos suben al triple y atacan sólo a los que no se ponen la inyección

Pandemia es exclusiva para no vacunados

WASHINGTON
HISPANIC
AP

Después de celebrar la casi “independencia” del coronavirus, el presidente Joe Biden se enfrenta a la preocupante realidad del aumento en el número de casos y muertes por COVID-19 en el país, y a las limitaciones en su capacidad para combatir la persistente indecisión sobre las vacunas, que es responsable del actual retroceso.

Los casos de COVID-19 se han triplicado en las últimas tres semanas, y las hospitalizaciones y muertes están aumentando casi en su totalidad entre las personas no vacunadas.

Aunque las tasas siguen siendo muy inferiores a las de enero, las autoridades están preocupadas por el cambio de tendencia y por lo que consideran enfermedades y muertes innecesarias. Se prevé que los casos sigan aumentando en las próximas semanas.

Aunque la emergencia nacional puede haber amainado, los funcionarios dicen que el brote es ahora

una crisis más focalizada en las comunidades donde no hay suficientes personas que se hayan inoculado.

La nueva expresión de frustración del gobierno se produce en medio de la casi incredulidad de que decenas de millones de estadounidenses continúan negándose a vacunarse, lo que prolonga innecesariamente la pandemia y cuesta vidas, ya que los funcionarios de salud enfatizan que casi todos los casos y muertes graves ahora se pueden prevenir.

Más del 99% de las muertes por COVID-19 y el 97% de las hospitalizacio-



El presidente Joe Biden escucha mientras Kizzmekia Corbett, inmunóloga del Centro de Investigación de Vacunas de los Institutos Nacionales de Salud, habla durante una visita al Laboratorio de Patogénesis Viral de los NIH, en Bethesda, Maryland. FOTO: EVAN VUCCI / AP

nes ocurren entre personas que no han sido vacunadas, según los CDC.

“La única pandemia que tenemos es la de los no vacunados”, recalcó Biden el viernes, en comentarios similares a los hechos anteriormente por la doctora Rochelle Walensky, directora de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

El aumento de las cifras se debe a la existencia de

grandes focos de infección entre los más de 90 millones de estadounidenses autorizados a vacunarse, pero que aún no lo han hecho.

Cuatro estados con bajas tasas de vacunación presentaron el 40% de los nuevos casos de la semana pasada, y casi la mitad de ellos procedían de Florida.

Sin embargo, en la Casa Blanca hay pocas ganas de reimponer amplios mandatos de mascarillas u otras

medidas, ya que 161 millones de estadounidenses ya están totalmente vacunados.

El director de salud pública Vivek Murthy añadió que, si bien el gobierno puede desempeñar un papel importante, “esta tiene que ser una estrategia de ‘todo lo anterior’ con la participación de todos”, incluyendo escuelas, empleadores, empresas de tecnología e individuos.



**USTED TRABAJA DURO PARA USTED
Y SU FAMILIA. AHORA, PERMÍTANOS
TRABAJAR CON USTED.**

Si está entre trabajos, puede calificar para el Seguro de Desempleo y beneficios adicionales. El Departamento de Servicios de Empleo está innovando continuamente para prestar un mejor servicio a nuestra comunidad.

Obtenga más información y presente una solicitud hoy mismo en does.dc.gov.



Obtenga su cobertura
Mantenga su cobertura



¿PERDIÓ SU TRABAJO?

La nueva ley de alivio COVID-19 ayuda a las personas que fueron despedidas

- Ahora puede obtener un seguro médico por tan solo \$2 al mes y sin deducibles.

Ejemplo de ahorros: Un residente de DC de 57 años que paga \$357, ahora paga \$3.76 al mes por la misma cobertura y sin deducibles.

- Si recibió beneficios por desempleo en cualquier momento del año 2021, puede calificar para primas más bajas.

Puedes calificar incluso si ya no recibes beneficios por desempleo.

- Los clientes nuevos y actuales de DC Health Link también califican para primas más bajas. .

**En menos de 60 segundos, averigüe si califica para primas más bajas.
Visite DCHealthLink.com y haga click en "PLAN MATCH."**

**¡APROVECHA AHORA! ESTA OFERTA ES SOLO PARA EL AÑO 2021.
DCHealthLink.com • (855) 532-5465 / TTY: 711**

Gobernador de Virginia se ciñe a recomendaciones de los CDC

Mascarillas para niños en manos de las escuelas

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Los gobernadores, autoridades y líderes de los distritos escolares de toda la nación han debatido largamente en las últimas semanas tienen que tomar una decisión importante antes de que comiencen las clases de otoño: ¿Se obligará a los estudiantes a usar mascarillas?

El gobernador de Virginia, Ralph Northam, dio a conocer su decisión el miércoles en un comunicado, al señalar que los distritos escolares locales

podrán determinar sus propias mascarillas y las medidas de prevención de COVID-19 para el próximo año escolar, que se inicia allí en la última semana de agosto, gracias a la guía actualizada del Departamento de Salud de Virginia.

“Virginia ha seguido la ciencia a lo largo de esta pandemia, y eso es lo que seguimos haciendo”, explicó Northam, quien es el único que es graduado en medicina entre los 50 gobernadores de la nación. “Esta guía –añadió–, toma en consideración las recomendaciones de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) y de la

Academia Estadounidense de Pediatría, y brindará la flexibilidad necesaria para las divisiones escolares al tiempo que garantiza un entorno de aprendizaje seguro, saludable y de clase mundial para los estudiantes de Virginia”.

La nueva guía reemplaza la Orden de Salud Pública del Comisionado de Salud del Estado, que estuvo vigente hasta el domingo y no se extenderá. Las jurisdicciones escolares locales ahora podrán implementar sus propias políticas de mascarillas basadas en las recomendaciones de los funcionarios de salud pública y las condiciones a



Estudiantes de una escuela secundaria llevan mascarillas mientras se dirigen por los pasadizos de su centro educativo durante el primer día de clases. El gobernador de Virginia, Ralph Northam, dijo el miércoles que en ese estado serán los distritos escolares los que decidirán cómo utilizar las mascarillas y otras restricciones por el COVID-19. FOTO: CHARLIE RIEDEL / AP

DR. FAUCI: SIGAMOS A LA ACADEMIA DE PEDIATRÍA

- **El máximo experto** en enfermedades infecciosas del país recomendó a los padres usar las directrices de la Academia Nacional de Pediatría sobre las mascarillas que los niños deben usar para protegerse del coronavirus.
- **Esa entidad** ha recomendado a las escuelas exigir el uso de mascarillas por todo niño mayor de 2 años y todo adulto, independientemente de si está vacunado o no.
- **El doctor Anthony Fauci** declaró en el programa “CBS This Morning” que la academia recomienda a los padres “hacer un esfuerzo extra” para proteger a los chicos ante la propagación de la contagiosa variante delta.

cíficas, como se describe en ciertas circunstancias por los CDC.

■ Todas las escuelas deben estar preparadas para ajustar las políticas de mascarillas locales a medida que evolucionen las condiciones de salud pública a lo largo del año.

En el transporte

Cabe anotar que la orden federal de los CDC que requiere que todos los que utilicen el transporte público deben usar una mascarilla aún está en vigor. Eso significa que los estudiantes que viajan en autobuses operados por las escuelas públicas de Virginia deben continuar usando máscaras, indicaron las autoridades.

“Sabemos que los estudiantes aprenden mejor en los edificios escolares, y esta guía asegura que las divisiones escolares tengan la flexibilidad y el apoyo que necesitan para brindar acceso al aprendizaje en persona 5 días a la semana”, sostuvo el secretario de Educación de Virginia, Atif Qarni, en un comunicado.

nivel de la comunidad.

Virginia recomienda que las divisiones escolares locales adopten la siguiente guía para el año escolar 2021-22:

■ Las escuelas primarias deben implementar el requisito de que los estudiantes, los maestros y el personal usen mascarillas en el interior, independientemente del estado de vacunación, hasta que la vacuna esté disponible para los niños menores de 12 años.

■ Como mínimo, las escuelas intermedias y secundarias deben imple-

mentar el requisito de que los estudiantes, maestros y personal que no estén completamente vacunados usen cubrebocas en el interior.

■ Si bien las divisiones escolares confirman regularmente los registros de vacunación requeridos por la escuela a sus estudiantes, deben consultar con sus abogados para determinar si y cómo confirmar las vacunas COVID-19 de los estudiantes y el personal.

■ Es posible que todas las escuelas deseen considerar el uso de mascarillas universal por razones espe-

■ BOLSA SE RECUPERA TRAS VIOLENTA CAÍDA EL LUNES

Variante Delta hace temblar a Wall Street

DAMIAN J. TROISE
NUEVA YORK / AP

Los precios de las acciones subían el martes al mediodía en la Bolsa de Valores de Nueva York, al día siguiente de una pronunciada caída provocada por los temores sobre los efectos económicos que está causando la pandemia del coronavirus.

El índice S&P 500 creció 1,4%, mientras el promedio industrial Dow Jones

aumentaba 525 unidades (1,6%) para ubicarse en 34.488 y el tecnológico Nasdaq avanzaba en 1,3%.

El rendimiento de los bonos del tesoro estadounidense a 10 años creció de 1,18% a 1,21%.

La propagación de la contagiosa variante Delta ha estado preocupando a los mercados. Si bien millones de estadounidenses ya están totalmente vacunados, hay una parte significativa de la población que es renuente o que enfáticamente se niega a colocarse

la inyección.

Los inversionistas están buscando toda pista disponible de la futura trayectoria de la recuperación económica, desde los comentarios del presidente de la Reserva Federal hasta los boletines informativos de las empresas.

La gigante tecnológica IBM aumentó 3,5% tras reportar buenos resultados. La empresa administradora de hospitales HCA Healthcare se incrementó en 14% al emitir resultados superiores a los esperados.

CedarStreetApts.com

Viva en el Distrito de manera asequible y conveniente



Ahora alquilando apartamentos de una y dos habitaciones



Apartamentos acogedores con unidades recientemente renovadas jardín con hermosos paisajes

1BR 1B \$1,235.00 + electricidad | Calefacción y agua caliente
2BR 1B \$1,485.00 + electricidad

(202) 627-2052 | 410CedarStreetApts@whdc.org

410 Cedar St NW, Washington, DC 20012

Se aplican restricciones de ingresos



Desde los primeros días de agosto

Canadá reabre frontera para estadounidenses vacunados

ROB GILLIES
TORONTO, CANADÁ
AP

El primer ministro Justin Trudeau dio a conocer el jueves que Canadá podría empezar a permitir que estadounidenses totalmente vacunados ingresen al país a mediados de agosto para viajes no esenciales, y estaría en posición de recibir a partir de los primeros días de septiembre a viajeros de otras naciones que ya estén inoculados.

Trudeau conversó el jueves con las autoridades de las provincias de Canadá, y su oficina emitió un documento sobre la llamada. Subrayó que si el país mantiene su actual ritmo positivo de vacunación y persisten las condiciones de salud pública la frontera puede ser abierta.

“Canadá podría estar



Una residente canadiense de Stand Off, Alberta, recibe una vacuna COVID-19 en el cruce fronterizo Piegan-Caway, cerca de Babb, Montana, Estados Unidos. Canadá mantiene un ritmo positivo de vacunación.

FOTO: IRIS SAMUELS / AP

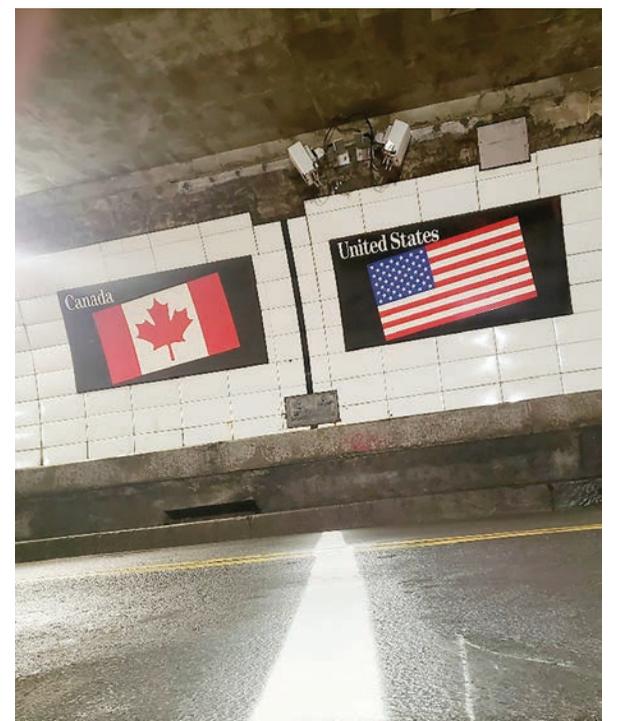
en una posición de dar la bienvenida a viajeros totalmente vacunados de todos los países para los primeros días de septiembre”, según el texto. “Él destacó las conversaciones en marcha con Estados Unidos sobre los planes de reapertura, e indicó que podríamos

esperar que se comience a permitir el ingreso de ciudadanos estadounidenses y residentes permanentes totalmente vacunados a Canadá a mediados de agosto para viajes no esenciales”.

Trudeau destacó que Canadá continúa lideran-

do a los países del G20 en tasas de vacunación, ya que aproximadamente 80 por ciento de los canadienses elegibles han recibido su primera dosis y más de 50 por ciento están totalmente vacunados. Señaló que el número de infecciones y de casos de enfermedad severa continúa declinando en el país conforme aumenta la tasa de vacunación.

Al comenzar la pandemia, Estados Unidos y Canadá cerraron su frontera de más de 5.500 millas al tránsito no esencial. Debido al aumento de las tasas de vacunación y disminución de las de contagio, algunos sectores están molestos de que ambos



Línea fronteriza con Canadá cerrada a los viajeros de Estados Unidos por medidas para prevenir el COVID-19, en el interior del túnel Windsor-Detroit este mes. Desde mediados de agosto se permitirá el acceso a territorio canadiense para los estadounidenses totalmente vacunados contra el coronavirus.

FOTO: CHRISTOPHER TREMBLAY-OFFICE OF THE MAYOR/AP

gobiernos no hayan presentado planes detallados para reabrir totalmente la frontera.

Canadá comenzó a reducir sus restricciones este mes, permitiendo el regreso de canadienses o residentes legales permanentes que estén totalmente vacunados sin que tengan que cumplir una cuarentena. Pero entre los requisitos está el presentar una prueba negativa al coronavirus antes de regresar, y otra una vez que regresan.

Han aumentado las presiones para que Canadá continúe reduciendo las restricciones en la frontera que han estado en vigor desde marzo del año pasado.

El tránsito comercial entre ambos países se efectúa con normalidad desde el comienzo de la pandemia. Los canadienses pueden llegar en avión a Estados Unidos si muestran una prueba de que dieron negativo al COVID-19.

La Asociación Estadounidense de Viajes calcula que cada mes que la frontera está cerrada tiene un costo de 1.500 millones de dólares.

Las autoridades canadienses aseguran que su país recibió 22 millones de visitantes extranjeros en 2019, de los cuales aproximadamente 15 millones llegaron de Estados Unidos.

EEUU les advierte que violarían la ley

Planean flotilla cubana hacia aguas de Cuba

MIAMI, FLORIDA
AP

Las autoridades federales en Estados Unidos advirtieron a los organizadores de una planeada flotilla esta semana desde Florida hacia aguas cerca de Cuba que pudieran estar violando la ley.

El Departamento de Seguridad Nacional dijo en un aviso el jueves que los dueños de embarcaciones que planeen entrar a aguas territoriales cubanas deben obtener permiso de la Guardia Costera estadounidense. Los infractores pudieran recibir multas de hasta 25.000 dólares diarios y una sentencia de 10 años en prisión, agregó el aviso.

“Es ilegal que embarcaciones zarpen con intenciones de viajar a Cuba por cualquier propósito sin permiso”, dijo el aviso.

Las personas que traigan a ciudadanos extranjeros a Estados Unidos pudieran enfrentar multas de



Las movilizaciones de protesta contra el gobierno comunista de Cuba se mantienen en Florida, como ésta del jueves en Hialeah, un balneario que tiene la más alta concentración de exiliados cubanos en los Estados Unidos.

FOTO: MARTA LAVANDIER / AP

hasta 250.000 dólares por día y cinco años en prisión, añadió el Departamento.

De acuerdo con Osdany Veloz, un organizador de la flotilla, el objetivo del viaje del lunes es navegar a aguas internacionales cerca de la isla, no cruzar a aguas cubanas, sólo para dejarles saber a los cubanos que tienen apoyo en Florida.

Los organizadores dicen que zarparán si se presen-

tan 100 embarcaciones, de acuerdo con la televisora WFOR-TV de Miami.

“El propósito es quedarnos en la frontera, no ingresar, quedarnos en aguas internacionales y dejarle saber al pueblo cubano que nosotros también luchamos por su libertad para que, de una vez por todas, puedan ser un país libre”, dijo Jorge López, que planea hacer el viaje.

Toda persona es valiosa y merece respeto...

Diga NO a la Violencia Doméstica!

Cualquiera puede ser una víctima.

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

No permita el maltrato!

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

Para más información, llame al:

202-748-2611.

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares



Bezos, el hombre más rico del mundo, comenta el vuelo al espacio en su propio cohete:

“¡El mejor día de todos!”

La cápsula Blue Origin estaba completamente automatizada y no requirió tripulantes a bordo para el viaje de ida y vuelta con cuatro pasajeros.

MARCIA DUNN
VAN HORN, TEXAS / AP

Jeff Bezos voló el martes al espacio en el primer vuelo de su empresa de turismo espacial con pasajeros a bordo, con lo que se volvió en el segundo multimillonario en una semana que viaja a los confines de la atmósfera terrestre en su propio cohete.

“¡El mejor día de todos!”, exclamó un jubiloso Bezos cuando la cápsula aterrizó en el desierto al finalizar el vuelo de 10 minutos.

El fundador de Amazon fue acompañado por un grupo que incluyó a su hermano, a un adolescente holandés y a una pionera de la aviación de 82 años de edad, con lo que estas dos últimas personas se convirtieron en el más joven y la más veterana que viajan al espacio.

El cohete New Shepard de Blue Origin, que lleva el nombre del primer astronauta estadounidense, remontó vuelo con su grupo ecléctico de pasajeros en el 52do aniversario del alunizaje del Apolo 11. Bezos eligió la fecha por su importancia histórica y se aferró a su decisión a pesar de que con ello permitió que Richard Branson, de Virgin Galactic, lo venciera por nueve días en la carrera por los dólares de los turistas espaciales, con su propio vuelo desde Nuevo México.

A diferencia del avión cohete pilotado de Branson, la cápsula de Bezos estaba completamente automatizada y no requirió tripulantes a bordo para



Oliver Daemen (a la izquierda), Mark Bezos y el magnate Jeff Bezos (segundo desde la derecha, con sombrero texano), fundador de Amazon y de la compañía de turismo espacial Blue Origin, escuchan mientras Wally Funk (a la derecha), de 82 años, comenta entusiasmada acerca de su experiencia de vuelo a bordo de la nave que partió de un puerto espacial cerca de Van Horn, Texas, el martes 20, en el 52 aniversario del primer aterrizaje del hombre en la Luna.

FOTO: TONY GUTIÉRREZ / AP

el viaje de ida y vuelta. El cohete Virgin Galactic de Branson requiere dos pilotos.

Más lejos y veloz

La nave de Blue Origin alcanzó una altura de 106 kilómetros (66 millas), unos 16 kilómetros (10 millas) más que el vuelo de Richard Branson del 11 de julio. El cohete de 18 metros (60 pies) aceleró a Mach 3 —o tres veces la velocidad del sonido— para llevar la cápsula a la altura deseada, antes de separarse y descender en posición vertical.

LOS PRECURSORES

En el primer vuelo de Blue Origin con pasajeros viajaron:

- **Jeff Bezos**, fundador de la empresa Blue Origin.
- **Su hermano** Mark Bezos.
- **Wally Funk**, de 82 años y una de 13 mujeres pilotos que pasaron los mismos estudios en los años de 1960 de los astronautas de la Mercury 7 de la NASA, pero que fueron rechazadas por ser mujeres.
- **Oliver Daemen**, holandés de 18 años que se convirtió en el primer turista comercial espacial y cuyo padre pagó su pasaje en una subasta de caridad de 28 millones de dólares.

Los pasajeros tuvieron varios minutos de ingra-

vidad y un video mostró a los cuatro flotando dentro de la espaciosa cápsula blanca. Se les vio dando saltos mortales, lanzando caramelos y pelotas. Se les escuchó dando vítores, gritos y exclamando “wow!”. La cápsula descendió con la ayuda de paracaídas, y los pasajeros experimentaron brevemente una fuerza de gravedad de seis veces la normal en la Tierra.

Encabezados por Bezos, salieron muy sonrientes de la cápsula, abrazaron a sus familiares, amigos e hijos y festejaron con botellas de vino espumoso, rociándose entre sí.

“Mis expectativas eran altas y se vieron superadas espectacularmente”, dijo Bezos más tarde.



Esta es la cápsula Blue Origin que usarán los próximos turistas espaciales que viajan desde 2022 en los vuelos de la compañía fundada por Jeff Bezos, propietario de Amazon.

FOTO: BLUE ORIGIN / AP



Preciso momento en que el cohete New Shepard, de la compañía Blue Origin fundada por el magnate Jeff Bezos, parte la mañana del martes 10 rumbo al espacio llevando en lo alto la cápsula con sus cuatro primeros pasajeros espaciales.

FOTO: TONY GUTIÉRREZ / AP

Su vuelo duró 10 minutos y 10 segundos, cinco minutos menos que el vuelo de Alan Shepard en 1961. Las hijas de Shepard, Laura y Julie, fueron presentadas en una conferencia de prensa realizada unas horas más tarde.

Con Bezos viajaron su hermano menor Mark y también Wally Funk, una de 13 pilotos que se entrenaron a principios de la década de 1960 para el proyecto Mercury de la NASA pero que al final no llegaron al espacio.

“He estado esperando desde hace mucho tiempo para conseguirlo finalmente”, comentó entusiasma-

da Funk después del vuelo. “Quiero ir de nuevo, rápido”, agregó.

Junto a ellos estuvo el primer cliente de pago de la compañía, Oliver Daemen, un estudiante universitario holandés cuyo padre fue uno de los postores de una subasta millonaria. Daemen fue un sustituto de última hora del misterioso ganador de la subasta, quien optó por tomar un vuelo posterior. El padre del adolescente holandés participó en la subasta y acordó pagar un precio más bajo no revelado la semana pasada, cuando Blue Origin ofreció a su hijo el asiento vacante.

BUSINESS CLASS

VENTA DE PASAJES AEREOS A TODA AMERICA-LATINA

AIRLINE TICKET

OFRECEMOS TARIFAS ECONOMICAS A NUESTRA COMUNIDAD HISPANA

FROM: Washington D.C. TO: ARGENTINA \$770 GUATEMALA \$265

SEAT: 29B ECUADOR \$340 URUGUAY \$750

FLIGHT: A 0198 PUERTO RICO \$310 COSTA RICA \$310

GATE: A12 BOLIVIA \$610 MEXICO \$240

EL SALVADOR \$260 BRASIL \$750

PERU \$450 CHILE \$780

COLOMBIA \$370 NICARAGUA \$310

* Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.
* Horario de atención: Lunes a Sábado 10am-6pm.
* Servicio de Notaría Pública disponible.

AGENCIA DE VIAJES

"Sky Go Latin Travel"

Teléfono: (703)982-1040 | Woodbridge, VA. 22192

Prestigioso oficial fue seleccionado tras una búsqueda nacional

Nombran jefe de la Policía del Capitolio a Thomas Manger

Previamente dirigió los departamentos de policía de Montgomery, Maryland, y de Fairfax, Virginia.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Un oficial reconocido en Virginia y Maryland por sus dotes de mando y su excelente trato y consideración hacia la comunidad, en especial los inmigrantes, fue nombrado nuevo jefe de la Policía del Capitolio, y se encargará de preservar la seguridad y la protección del recinto de las leyes de la nación, asentado en Washington, DC, la capital del país.

Se trata de J. Thomas Manger, popularmente conocido como "Tom" Man-

ger, quien hasta hace poco fue jefe del Departamento de Policía del condado de Montgomery, Maryland, por más de 15 años, y previamente (1998-2004) el mismo cargo en el condado de Fairfax, Virginia.

El cargo de jefe de la Policía del Capitolio estaba vacante después de la renuncia de su anterior titular, Steven Sund, quien dimitió al día siguiente de los violentos sucesos del 6 de enero cuando turbas fanatizadas atacaron la sede del Congreso de los Estados Unidos.

Un informe determinó serias fallas de preparación y falta de liderazgo que impidieron una respuesta

apropiada a esos ataques cuando se conocía por informes de inteligencia la existencia de preparativos de una incursión a gran escala.

Desde ese entonces, el puesto lo desempeñaba Yogananda Pittman, asignada de manera interina.

Manger fue nombrado nuevo jefe luego de una extensa búsqueda. Graduado de la Universidad de Maryland, Manger comenzó su carrera policial en 1976 como "policía de verano" en la ciudad de Ocean City, Maryland. Luego sirvió en el condado de Fairfax antes de unirse al Departamento de Policía del condado de Montgomery, de donde se



Thomas Manger (a la derecha), quien hasta hace pocos años fue jefe del Departamento de Policía del condado de Montgomery, fue seleccionado como nuevo Jefe de la Policía del Capitolio de Washington tras una búsqueda nacional que se lanzó después de los violentos ataques sediciosos del 6 de enero.

FOTO: MANUEL BALCE CENETA / AP

retiró del condado en 2019.

Durante su mandato, Manger recibió varias distinciones nacionales, entre ellas el Premio de Aplicación de la Ley 2007 de la Campaña Brady para Prevenir la Violencia con Armas, el premio Guardián del Sueño 2017 del Foro Nacional de Inmigración y el Premio Penwith del Instituto Ejecutivo Nacional del

FBI 2018.

En 2012, Manger también fue incluido en el Salón de la Fama de Derechos Humanos del condado de Montgomery.

Durante su larga jefatura en Montgomery fortaleció relaciones con la comunidad inmigrante y defendió la necesidad de que la policía cumpliera su trabajo de proteger la se-

guridad y combatir la delincuencia, y rechazó que esa institución se dedique a perseguir inmigrantes para arrestarlos y posteriormente deportarlos.

En adelante, Manger se hará cargo de un departamento de policía en el Capitolio que necesita con urgencia recomponer sus estrategias y su liderazgo institucional.

Para resolver miles de demandas

Farmacéuticas listas a pagar \$26 mil millones por opioides

WASHINGTON HISPANIC
AP

Las tres compañías de distribución de medicamentos más grandes de Estados Unidos y la farmacéutica Johnson & Johnson están a punto de firmar un acuerdo de 26.000 millones de dólares a fin de cubrir miles de demandas por las consecuencias de la crisis de los opioides en el país, dijeron a la agencia AP dos personas con conocimiento de las negociaciones.

Como precursor del acuerdo más amplio, el estado de Nueva York llegó el martes a un arreglo con las empresas de distribución AmerisourceBergen, Cardinal Health y McKesson para resolver un juicio es-

tatal en curso.

Ese acuerdo por sí solo generaría más de mil millones de dólares para reducir el daño causado por los opioides en ese estado. Se espera que el juicio continúe, pero el acuerdo deja sólo a tres fabricantes de medicamentos como acusados.

"Hoy los hacemos rendir cuentas por más de 1.000 millones de dólares más a las comunidades de Nueva York devastadas por los opioides, para los esfuerzos de tratamiento, recuperación y prevención", dijo la procuradora general de Nueva York, Letitia James, en un comunicado el martes.

Las fuentes que dieron los detalles del acuerdo nacional lo hicieron bajo condición de no ser identificadas porque no estaban autorizadas a hablar

mientras se ultimaban los detalles.

Se espera que el arreglo nacional con las cuatro compañías sea el acuerdo individual más grande en el complicado universo de litigios sobre la epidemia de opioides en Estados Unidos. El acuerdo no pondrá fin a los casos, pero los cambiará.

Con Johnson & Johnson llegando a un acuerdo, además de los arreglos que persiguen el fabricante de OxyContin Purdue Pharma y el fabricante de medicamentos genéricos Mallinckrodt, tres fabricantes clave ya no serán parte de las demandas, ni tampoco los distribuidores nacionales de medicamentos.

Otros fabricantes, empresas de distribución regional y farmacias permanecerán en los juicios por ahora.



Ser propietario de una vivienda de forma más accesible.

M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda. Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en mtb.com.

M&T Bank
Comprendiendo lo que es importante™



Prestamista hipotecario equitativo.

Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. ©2021 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 57100 210503 V1

Fanáticos y jugadores de béisbol buscaron refugio y partido fue suspendido

Tres heridos de bala por tiroteo en National Park

Disparos se hicieron fuera del estadio y la policía interroga a dos de las víctimas llevadas al hospital.

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Miles de espectadores de un partido de béisbol entre los Washington Nationals con Los Padres de San Diego se vieron obligados a refugiarse y el encuentro deportivo tuvo que ser suspendido el sábado alrededor de las 9:30 de la noche cuando ocurrió un tiroteo justo afuera de la puerta de la tercera base en el estadio Nationals Park localizado en Washington, DC.

El Departamento de Policía Metropolitana reportó el mismo sábado por la noche que respondió a la cuadrada 1500 de South Capi-

tol Street (SW), donde tres personas habían recibido disparos fuera del Nationals Park.

Funcionarios de la ciudad confirmaron posteriormente en conferencia de prensa que tres personas habían sido heridas, incluida una mujer que había asistido al juego de béisbol. Ella había abandonado el estadio poco antes y quedó atrapada en el fuego cruzado. “Se espera que se recupere de sus heridas de bala”, dijo una portavoz de la policía.

Dos de los presuntos tiradores hospitalizados estaban en una camioneta y fueron atacados por disparos desde un sedán. Los dos sospechosos se encuentran en condición estable y son investigados por alguna

probable vinculación con el tiroteo.

Se vio a los espectadores levantarse de sus asientos, algunos salieron al campo y otros se dirigieron a la explanada del Nationals Park después del tiroteo. Inicialmente se les dijo que permanecieran en el área del estadio.

“El campo ha sido despejado y algunas personas salieron por la explanada del jardín izquierdo hacia la salida después de lo que sonaron varios disparos”, escribió el reportero Mark Zuckerman en un tuit poco después de las 9:30 pm.

Se pudieron escuchar cinco o seis disparos provenientes de detrás de las gradas de la tercera base, dijo Zuckerman.

“Después de un periodo



El público asistente y los jugadores participantes en el partido de béisbol en el estadio National Park de DC, el sábado por la noche, tuvieron que buscar refugio tras escuchar los disparos, sin saber de dónde procedían.

FOTO: CORTESÍA

inicial de caos cuando algunos fanáticos intentaron escapar al campo y otros corrieron para refugiarse como sea posible”, dijo el locutor Jerome Hruska y aseguró que el incidente había tenido lugar fuera del estadio.

Durante el periodo inicial de 15 minutos después de los disparos, los fanáticos y otras personas dentro del estadio no estaban seguros de si los disparos provenían del interior del estadio y si se trataba de un ataque coordinado al National Park.

Mientras los asistentes se refugiaban dentro del Nationals Park, la policía y la seguridad del estadio

supieron que el tiroteo había ocurrido directamente afuera de la puerta de la tercera base en el Nationals Park en la intersección de South Capitol Street y O Street SW.

En los últimos meses, han ocurrido varios tiroteos y otros actos de violencia alrededor del estadio, un área con una alta tasa de criminalidad.

El 17 de mayo, un hombre fue asesinado a tiros en la cuadrada 100 de O Street SW, a solo un par de cuadras del Nationals Park. Un doble tiroteo registrado en la cuadrada 1400 de 1st SW, a unas cuatro cuadras del estadio, el 12 de mayo dejó un hombre y un menor he-

ridos.

En marzo, dos niñas de 15 y 13 años de edad participaron en un robo de auto cerca del estadio, que provocó la muerte de un hombre de Virginia. Tres niñas fueron arrestadas el 9 de julio después de supuestamente intentar secuestrar a alguien y usar una pistola paralizante cerca de Nationals Park.

Los Nacionales agradecieron a los fanáticos por su conducta luego del tiroteo en una publicación en Twitter el domingo: “Se manejaron de una manera muy admirable. Se mantuvieron tranquilos. Se ayudaron unos a otros”, destacó el mensaje.

■ POLICÍAS LE DISPARARON Y CASO SE INVESTIGA A FONDO

Joven muere en “drive-thru” de un McDonald’s en MD

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El hombre al que la policía le disparó fatalmente la noche del viernes en la zona exterior de una tienda de la cadena McDonald’s en el condado de Montgomery,

Maryland, fue identificado por las autoridades, que dijeron que se está llevando a cabo una investigación exhaustiva sobre lo sucedido.

La víctima fatal es Ryan Leroux, de 21 años, quien estaba en el asiento del conductor de un Honda CR-V blanco, afuera del restaurante de comida rá-

pidada en Flower Hill Way, en Gaithersburg.

Los oficiales habían llegado por una queja de que Leroux se negó a pagar la comida que ordenó en el “drive-thru” y a salir del estacionamiento.

El jefe de policía del condado de Montgomery, Marcus Jones, dijo a la



Ryan Leroux, el joven de 21 años que murió a tiros de la policía de Montgomery.

FOTO: CORTESÍA

prensa que los agentes vieron una pistola en el asiento delantero. Entonces, empujando sus armas ordenaron a Leroux que saliera del coche y solicitaron refuerzos.

Jones dijo que los oficiales intentaron aliviar la situación durante 30 minutos a través de un negociador, quien hizo varios intentos de hablar con él por teléfono.

“Sin embargo, no cooperó. Justo antes de la llegada del negociador se usó la fuerza, lo que provocó que los oficiales dispararan contra el Sr. Leroux”, señaló Jones.

Se recuperó un arma cargada, añadió Jones, y también encontraron alcohol. Leroux fue llevado al hospital, donde se constató su muerte.

PATRULLA METROPOLITANA

Caen por matar a joven en VA

Las autoridades arrestaron a cuatro personas en relación con la muerte a tiros de un adolescente de 17 años en Dale City, del área de Woodbridge, Virginia, a principios de la semana pasada, dijo el sábado la policía del condado de Prince William. Los arrestos se produjeron cinco días después de la muerte del joven, que ocurrió el lunes 12 por la mañana cerca del Centro Recreativo Sharon Beaucom de Dale City. Según la policía, los cuatro sospechosos se habían reunido con la víctima para realizar una venta de marihuana. Luego, intentaron robar a la víctima, lo que provocó una pelea. La víctima recibió un disparo mortal durante el altercado.

Arrestado por homicidio

La policía de Herndon, Virginia, arrestó al sospechoso del asesinato de un hombre encontrado sin vida el domingo. El detenido, Nathaniel Haldenstein, de 24 años, ha sido acusado de homicidio en segundo grado. Los agentes habían recibido una solicitud de control de bienestar para Haldenstein y despejó la escena alrededor de las 5 p.m. del domingo. Más tarde, recibieron otra llamada que motivó una inspección dentro de la vivienda, alrededor de las 7:30 p.m. Entonces Haldenstein, según la policía, hizo comentarios que llevaron a los oficiales a revisar un dormitorio, donde descubrieron un cuerpo inerte. Haldenstein fue trasladado al Hospital Reston para el tratamiento de heridas leves y luego de ser dado de alta se le trasladó a la jefatura de policía y entrevistado por los detectives. Al final, fue llevado al centro de detención de adultos del condado de Fairfax, donde fue acusado por asesinato y sin derecho a fianza.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!

Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Lo acusa por recibir sobornos de narcos cuando era presidente de Honduras

EEUU cierra sus puertas a Porfirio Lobo

También prohíbe ingreso de su esposa, enjuiciada en su país por actos de corrupción, y a los dos hijos de la pareja.

NUEVA YORK
Y TEGUCIGALPA
AP

El gobierno de Estados Unidos anunció el martes que prohibía el ingreso al país del expresidente de Honduras, Porfirio Lobo Sosa, por haber aceptado sobornos de narcotraficantes a cambio de favores políticos.

El Secretario de Estado estadounidense, Antony Blinken, anunció a través de un comunicado que tomaba esa medida contra Lobo Sosa y la ex primera dama Rosa Elena Bonilla Ávila, conocida como Rosa Lobo, "debido a su participación en actos de corrup-

ción significativos".

"Estas designaciones reafirman el compromiso de Estados Unidos a la hora de combatir la corrupción y el incumplimiento de la ley, lo cual frena el progreso en Honduras", amplió Blinken.

Funcionarios extranjeros que son "designados" por Estados Unidos debido a corrupción tienen prohibida la entrada al país.

Blinken dijo que Lobo Sosa aceptó sobornos por parte de Los Cachiros, quienes fueron importantes narcotraficantes en Honduras, mientras era presidente.

Lobo Sosa fue presidente de 2010 a 2014.

Rosa Lobo cometió fraude y mal uso de fondos

públicos para su beneficio personal, agregó el secretario.

El expresidente de Honduras no enfrenta cargos y Rosa Lobo fue liberada de prisión y está en espera de un nuevo juicio.

Blinken también dijo que la prohibición de ingreso a Estados Unidos incluía además a los hijos de la pareja. Entre ellos está Fabio Porfirio Lobo, quien se encuentra preso por narcotráfico.

Los Cachiros fueron dirigidos por Devis Leonel Rivera Maradiaga, quien se encuentra en prisión en Estados Unidos y ha testificado varias veces en los tribunales de Nueva York que pagó sobornos dirigidos a Lobo Sosa y también



El expresidente de Honduras, Porfirio Lobo (2010-2014), sale de su casa pero no podrá entrar a los Estados Unidos, que le prohibió el ingreso por cargos de narcotráfico. Un capo de las drogas hondureño testificó en un tribunal estadounidense donde está preso que él pagó sobornos a Lobo cuando éste era presidente. Lobo lo niega todo.

FOTO: FERNANDO ANTONIO / AP

al actual presidente de Honduras, Juan Orlando Hernández, cuando éste era presidente del Congreso.

Rivera Maradiaga se entregó a las autoridades estadounidenses en 2015 y está preso desde entonces.

La ex primera dama

En Tegucigalpa, la capital hondureña, el inicio del nuevo juicio oral y público por corrupción contra Rosa Elena Bonilla de Lobo se postergó el martes por 48 horas debido a que parte del equipo de fiscales

que conoce la causa está contagiado de COVID-19, informaron autoridades judiciales.

La ex primera dama, quien no llegó a la audiencia argumentando quebrantos de salud, está acusada por ocho delitos de fraude y uno por apropiación indebida.

El 4 de septiembre de 2019, la esposa del expresidente Lobo fue condenada a 58 años de prisión por tres delitos de apropiación indebida y ocho de fraude.

Según el Ministerio Público (MP), la esposa del ex-

mandatario se apoderó de más de 12 millones de lempiras (unos 480.000 dólares), que tomó de una cuenta a nombre del Despacho de la Primera Dama y Casa Presidencial y depositó en su cuenta personal cuatro días antes de que terminase el gobierno de su esposo.

El MP también señala que se apropiaron de 16 millones de lempiras (unos 650.000 dólares) que sacaron a través de más de 70 cheques emitidos a nueve empresas de fachada entre 2011 y 2015.

Tras eliminar a rivales para reelegirse por tercera vez

Ortega celebra su revolución mientras apresa a opositores

MANAGUA,
NICARAGUA
AP

Los sandinistas que gobiernan Nicaragua desde hace 15 años festejaron el lunes el 42do aniversario del triunfo de su revolución en medio de un clima preelectoral opacado por el arresto de los principales líderes opositores, entre ellos seis aspirantes presidenciales que pretendían disputarle el poder en las urnas al mandatario Daniel Ortega el 7 de noviembre.

Las celebraciones iniciaron el domingo con una fiesta nocturna en la Plaza de la Fe de Managua, una explanada junto al lago Xolotlán, donde la pandemia del COVID-19 no detuvo a miles de personas que se aglomeraron para bailar, comer y beber, entre juegos pirotécnicos y sonos revolucionarios emitidos desde enormes altavoces.



Un joven carga un retrato del dictador nicaragüense Daniel Ortega durante uno de los actos a los que se obligó a asistir para celebrar el triunfo de la "revolución sandinista" en 1979. Ortega quiere ser reelegido por tercera vez en noviembre y con ese objetivo ha apresado a seis aspirantes presidenciales, entre una veintena de líderes políticos.

FOTO: MIGUEL ANDRÉS / AP

"Aquí estamos respaldando la revolución, el amor, la libertad, la armonía", dijo Cinthia Cardoza, activista del gobierno.

Por la noche, Ortega presidió el acto central del 19 de julio en la Plaza de la Revolución ante varios cientos de funcionarios del gobierno y simpatizantes.

A diferencia de otros años, no hubo líderes mundiales invitados. En un discurso inusualmente breve, Ortega acusó a Estados Unidos de querer "conquistar el espacio y someter a Rusia y China", declaró que su gobierno "derrotó de un plumazo" a los opositores en 2018, y prometió aumen-

tar el salario mínimo en un 5% a partir de agosto. El 19 de julio de 1979, los sandinistas derrocaron al dictador Anastasio Somoza y comenzaron un gobierno revolucionario del que Ortega fue presidente de 1985 a 1990. El régimen sandinista enfrentó una larga gue-

rra de los "contras" y fue derrotado en las urnas por Violeta Chamorro, quien pacificó el país.

Ortega cumplirá 76 años cuatro días después de las elecciones y espera reelegirse como único candidato del FSLN. Pero esta vez eliminó del camino a

todos sus posibles rivales, comenzando por Cristiana Chamorro, hija de la exmandataria y aspirante presidencial que está bajo arresto domiciliario desde el 2 de junio.

Otros cinco aspirantes fueron encarcelados a partir de ese día.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas, Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners



Seguros

Member Travelers Group

Ganó por menos de medio punto de diferencia porcentual a Keiko Fujimori

Perú: proclaman presidente electo a izquierdista Castillo

WASHINGTON HISPANIC AP

Pedro Castillo, profesor izquierdista radical y por años con licencia sindical de una escuela rural, ganó el lunes la presidencia de Perú tras el más prolongado conteo electoral en 40 años y por apenas 44 mil 263 votos sobre la centro-derechista Keiko Fujimori, en un universo de más de 17 millones 600 mil sufragios declarados válidos en una segunda vuelta.

Las autoridades electorales proclamaron su triunfo un mes y medio después de los comicios del 6 de junio, luego de que se desecharan las acusaciones de fraude impulsadas por Fujimori. Tras el conteo del 100% de los sufragios, Castillo se ubicó primero con 8 millones 836,380 preferencias (50.126%), por encima de Fujimori, quien obtuvo 8 millones 792 mil 117 votos (49.874%), es de-

cir, menos de medio punto de diferencia. El presidente electo asumirá el puesto el 28 de julio, en que se celebra el Bicentenario de Perú.

“Hallegado el momento de llamar a todos los sectores de la sociedad para construir unidos, en este Bicentenario, un Perú inclusivo, un Perú justo, un Perú Libre. Sin discriminación y por los derechos de todos y todas”, dijo Castillo en su cuenta de Twitter.

Empuñando un lápiz del tamaño de un bastón, símbolo de su partido declarado marxista-leninista Perú Libre, popularizó una frase atractiva – “no más pobres en un país rico” – entre los empobrecidos del país con la mayor tasa global de mortalidad per cápita por coronavirus y segundo productor mundial de cobre.

Antes de la proclamación del JNE, la candidata Fujimori señaló en un mensaje que “voy a reconocer los resultados porque es lo que manda la ley” y añadió: “Corresponde enfrentar unidos una nueva etapa”.

Castillo promete usar los ingresos de la minería y los hidrocarburos para mejorar los servicios públicos, entre ellos la salud y la educación, luego de que la pandemia puso al descubierto su pésima calidad y dejó en la pobreza a unos 10 millones de personas, casi la tercera parte de los habitantes del país, haciendo retroceder los avances logrados en ese aspecto especialmente en el segundo gobierno de Alan García.

Desde mayo moderó sus primeras propuestas sobre nacionalizar multinacionales mineras y de gas natural. Su asesor económico, Pedro Francke, afirmó en julio que evalúan subir los impuestos a las ganancias debido a los altos precios del cobre, que superan los 10.000 dólares la tonelada.

Pero Castillo dijo el viernes que el país necesita una nueva Constitución, reiterando así una de sus principales promesas de campaña, la que es rechazada por muchos sectores políticos de centro-dere-



El candidato izquierdista Pedro Castillo (al centro) celebra el lunes 19 en su local de campaña y con su compañera de fórmula, Dina Boluarte, después de ser declarado presidente electo por el ente electoral de Perú al cabo de un mes y medio de la segunda vuelta, en una disputadísima pugna con la candidata de centro-derecha, Keiko Fujimori.

FOTO: GUADALUPE PRADO / AP

cha y el empresariado.

“Invoco... a la señora Fujimori a que no pongamos... más obstáculos para sacar adelante al país”, le pidió Castillo el lunes, poco después de ser declarado presidente electo frente a cientos de seguidores en su sede de campaña en el centro de Lima. Pero ella ya había señalado antes de la proclamación que iba a reconocer la legalidad de la victoria de su rival, aunque la considera “ilegítima” al no haberse verificado realmente sus acusaciones de fraude.

Estados Unidos, la Unión Europea y 14 misiones electorales determinaron que las elecciones fueron limpias. Washington consideró a los comicios un “modelo de democracia” para la región.

Steven Levitsky, politólogo de la Universidad de Harvard, dijo que si Castillo intenta cambiar la Constitución de Perú –promulgada en 1993 por el encarcelado expresidente Alberto Fujimori, padre de Keiko Fujimori– “sin construir un consenso, (sin) alianzas con partidos de centro, se-

ría muy peligroso porque sería una justificación para un golpe” de Estado.

Castillo también declaró el fin de semana que iba a realizar una “segunda reforma agraria” reviviendo los temores por el fracaso de la anterior reforma agraria que puso en marcha décadas atrás el expresidente y dictador, general (r) Juan Velasco Alvarado, quien expropió haciendas y latifundios entregándolos a cooperativas agrarias de trabajadores, lo que finalmente trajo un serio retroceso en el campo.

■ DESPUÉS QUE EEUU LOS PUSO EN SU LISTA NEGRA

Guatemala investiga a señalados de corrupción

SONIA PÉREZ AP

La fiscalía guatemalteca confirmó el lunes que de oficio inició una investigación contra 20 personas señaladas en una lista del Departamento de Estado estadounidense de socavar el estado de derecho y participar en corrupción en el país centroamericano.

El departamento de prensa de la institución dijo que la fiscalía de delitos administrativos conocerá los casos, sin entrar en detalle sobre el avance de la investigación.

Veinte personas, entre ellas 18 que ya son procesadas e investigadas en Guatemala por corrupción, fueron nombrados en la llamada Lista Engel el 1 de julio y se les revocó la visa de entrada a los Estados Unidos.

En el listado aparecen

personajes como el magistrado de la Corte de Constitucionalidad, Néster Vásquez Pimentel, investigado por el amaño en la elección de magistrados de Justicia. También Manuel Duarte Barrera, actual magistrado de la Corte Suprema de Justicia, que abusando de su autoridad influyó y manipuló la elección de jueces, según el Departamento de Estado.

También nombró a los diputados Jorge Estuardo Vargas Morales, Felipe Alejos Lorenzana y los exdiputados Boris España Cáceres y Delia Bac, acusados de actos de corrupción que socavan las instituciones y procesos democráticos con sobornos, coerción y tráfico de influencias Estado.

Además, incluyó a los activistas de ultra derecha Raúl Amílcar Falla Ovalle y Ricardo Méndez Ruiz por obstruir procesos penales

contra exfuncionarios y militares acusados de cometer actos de violencia, acoso e intimidación contra funcionarios gubernamentales o no gubernamentales que investigan casos de corrupción.

La activista de derechos humanos Helen Mack dio poco crédito al anuncio de la fiscalía tras considerar que la fiscal general Consuelo Porrás ha demostrado que no apoya a la justicia.

“¿Cómo va a avanzar si ella es parte de esa cooptación del estado y la justicia por parte de las mafias?”, se preguntó Mack.

En junio, Porrás se rehusó a autorizar la petición de retiro de inmunidad del magistrado Vásquez Pimentel y apenas lo hizo un día después de que éste fuera juramentado por el Congreso para ocupar una magistratura constitucional y quedase bajo protección de inmunidad constitucional.

Pineda's
CONSULTING LLC

LIC. GREGO PINEDA
Abogado y Notario de El Salvador

Phone. (540) 684-0377
WhatsApp. +15406840377
Email. grego@pinedasconsulting.com
Web. www.pinedasconsulting.com

524 GARRISONVILLE RD
STAFFORD, VA 22463-9998

Escrituras Públicas y Actas Notariales

- Todo tipo permitidas por las Leyes salvadoreñas:
- Poder General Administrativo, General Judicial o Especial
- Certificación de validación de copias al original
- Compra-venta de inmuebles
- Reconocimiento de hijos
- Legalización de Firmas
- Declaraciones Juradas
- Convenio de Divorcio
- Testamentos

PIDE QUE OREN POR EL



FOTO: CORTESIA

Richie Ray y su esposa se encuentran con Covid 19

PUERTO RICO

El famoso pianista y cantante Richie Ray y su esposa piden oración por su salud tras dar positivo a covid 19.

A través de las redes sociales, el famoso pianista indicó que tanto él como su esposa se contagiaron del coronavirus.

A través de su cuenta de Facebook, el famoso pianista manifestó que “todo está bajo control”, pero, indicó que no estará haciendo los acostumbrados ‘Live’ de la Palabra y la Oración.

“Angie y yo les pedimos la oración por nuestra salud repetitivamente.”

Nos contagiamos con el Covid 19 y tenemos síntomas, pero todo está bajo control y saldremos de esto muy pronto.

Esta semana no haremos los Live de la Palabra y la Oración pero de seguro la próxima semana estaremos de vuelta”, escribió Ray en Facebook.

Richie Ray nació un 15 de febrero de 1945 en el mundo musical es pianista, cantante, arreglista, compositor y pastor evangélico.

Nació en Nueva York, Estados Unidos. Más conocido como Richie Ray, Tiene nacionalidad colombiana.

Gran parte de su vida está ligada a su unión musical con el cantante Bobby Cruz con quien conformó una importante orquesta.

A Richie Ray se le conoce como «El Rey de la Salsa», por ser también uno de los creadores del ritmo boogaloo. Sus padres eran de Puerto Rico, su padre Pacífico Maldonado, fue un consumado guitarrista en su ciudad natal, Bayamón.

Gracias a sus padres Richie conoció la música, y empezó a tocar el piano desde los siete años.

Estudió en el Conservatorio de Música de Brooklyn, también en la distinguida High School of Performing Arts, y la Juilliard School of Music. Con gran experiencia empezó a aprender sobre composición y arreglos musicales de diversos géneros de música latina: la guajira, el cha-cha-chá, el bolero y otros.



FOTO: CORTESIA

Congresistas de EU presentan una ley a favor de Britney

AGENCIA
WH

Presentaron un proyecto de ley que facilitaría cambios en la tutela legal que permite al padre de Britney Spears tener control sobre el patrimonio de la artista, valorado en 60 millones de dólares

Britney Spears captó la atención de los medios durante el pasado fin de semana tras confirmar que no volverá a presentarse sobre un escenario mientras su padre continúe controlando su vida y carrera.

Tras las declaraciones de la cantante, dos congresistas en Estados Unidos, uno del Partido Republicano y el otro del Demócrata, presentaron un proyecto de ley que pretende facilitar cambios en la tutela legal de la artista y otras personas afectadas por la misma medida.

La iniciativa, que po-

ne de ejemplo el caso de la cantante, lleva por nombre “Ley de libertad y derecho a emanciparse de la explotación”

(“Freedom and right to emancipate from exploitation act”), que responde a FREE Act por sus siglas en inglés, un guiño al movimiento #FreeBritney.

“Con la FREE Act, liberaríamos a Britney junto a la innumerable cantidad de ancianos y personas con discapacidades abusadas y explotadas por un sistema roto”, aseguró en un comunicado el congresista demócrata Charlie Crist (Florida), impulsor del proyecto junto a la republicana Nancy Mace (Carolina del Sur).

La ley permitiría que las personas tuteladas puedan pedir la retirada de un tutor y reemplazarlo por otro familiar, empleado público o profesional privado.

Tutela de Britney Spears es una pesadilla

En la actualidad, los

afectados por la tutela legal tienen que demostrar que se ha perpetrado abuso o fraude para lograr cambios sustanciales, algo difícil ya que el propio diseño del mecanismo legal reduce sus competencias y han de estar en todo momento representados por un abogado designado por los juzgados. “Queremos asegurarnos de que añadimos transparencia y responsabilidad al proceso de tutela. La tutela de Britney Spears es una pesadilla. Si esto le puede pasar a ella, le puede pasar a cualquiera”, añadió Mace.

El proyecto legislativo no es el único gesto que la política estadounidense ha tenido ante el caso de Britney.

Un grupo de legisladores republicanos de Estado Unidos invitó a hacer unas semanas a la cantante a testificar ante el Congreso para explicar la batalla legal que libra contra su padre, Jamie Spears, por la tutela

que desde hace 13 años controla todos los aspectos de su vida.

El caso de Spears ha provocado la simpatía de los republicanos porque, a su parecer, la tutela impuesta sobre la artista infringe algunos de los principios básicos más importantes de su ideología, como el individualismo, la libertad y la independencia del Estado.

La fortuna de Britney Spears que controla su padre

También algunos demócratas han expresado su solidaridad con el intérprete de “Toxic”. Por ejemplo, los senadores Elizabeth Warren y Bob Casey pidieron al secretario de Salud, Xavier Becerra, y al fiscal general, Merrick Garland, más información sobre la figura legal que permite que el padre de Britney Spears tenga pleno control sobre el patrimonio de la artista, valorado en 60 millones de dólares.

iPiden
SU
libertad!

CANTANTE RICKY MARTIN



Pide que se vacunen contra el Covid-19

MIAMI WH

El cantante boricua pidió a sus fans que reflexionen sobre la importancia de estar protegidos frente al coronavirus.

Ricky Martin compartió una Story en la que invita a sus seguidores a vacunarse contra el Covid-19, después de la resistencia que han mostrado algunos habitantes de Estados Unidos ante la inmunización durante la pandemia.

En su cuenta de Instagram, el intérprete aseguró que vacunarse es un acto de

amor y de responsabilidad con el entorno e invitó a que sus seguidores sigan su ejemplo en pro de la sociedad en general.

“Me vacuné porque nunca podría vivir conmigo mismo si me infecto y luego se lo transmito a alguien que muere. Incluso alguien que terminara en el hospital. Lo hice por la gente que nunca había conocido antes, mi comunidad.

“Tan egocéntrica, olvídate de los ridículos videos de conspiración que ves en YouTube. No se trata de ti, se trata de todos los demás. ¡Vacúnate ya!”, pidió Ricky. Con esto, el boricua se suma a los famosos que

se han unido para invitar a sus seguidores a vacunarse. Ricky se ha mostrado muy activo en las redes durante las últimas semanas, hace unos días se pronunció en contra de la homofobia.

En abril, durante los Latin American Music Awards, el cantante platicó con el Dr. Anthony Fauci sobre la importancia de la vacuna contra coronavirus.

Fauci es el director del Instituto Nacional de Alergias y Enfermedades Infecciosas de Estados Unidos y desde el inicio de la pandemia se convirtió en una de las voces líderes en todo lo relacionado a la lucha contra el coronavirus.

CUBANOS EN MIAMI

Mandan parar la música y piden pasos concretos frente a Cuba

MIAMI WH

Un concierto de populares artistas cubanos en Miami para apoyar las protestas en Cuba fue interrumpido por los asistentes que dijeron que no querían música sino medidas concretas de las autoridades de EE.UU., para apoyar al pueblo de la isla.

Consignas como “Biden pa’ cuando, el pueblo está esperando” fueron coreadas por la multitud que acudió al restaurante Versailles para asistir al concierto de algunos de los artistas de “Patria y vida”, la canción que se ha convertido en un himno del cambio en Cuba.

En una pancarta se leía que si no hay “intervención” en Cuba que al menos dejen a los cubanos ir a la isla a ayudar a sus hermanos y en otra, en inglés, “déjenos entrar con nuestras propias armas”.

La multitud se mantiene firme en el lugar, al igual que ocurrió este martes en una autopista de Miami que fue ocupada por manifestantes en apoyo de los que protestan en Cuba



FOTO: CORTESIA

y solo más de ocho horas después, casi a las 10 de la noche, accedieron a irse.

El concierto frente al Versailles, el lugar favorito de reunión del exilio en Miami, comenzó con el dúo Gente de Zona que interpretó “Patria y vida” y luego bajó del escenario para abrazar al público.

Llegado un momento le pidieron al alcalde de Miami, Francis Suárez, que también estuvo allí, que parara la música porque lo que querían era acciones concretas para lograr una “Cuba libre”.

Gritos de “abajo la dictadura” y “necesitamos intervención”, insultos

al presidente cubano, Miguel Díaz-Canel, y reclamos al mandatario de EE.UU., Joseph Biden, al que algunos acusaron de no hacer nada para que no maten a lo que protestan en la isla, se escucharon durante horas entre cánticos y una gran exaltación de los manifestantes.

Desde que el 11 de julio estallaron las protestas en San Antonio de los Baños, cerca de La Habana, y el Gobierno ordenó reprimirlas, desde el Partido Republicano se han alzado voces reclamando una “intervención” en Cuba por parte del Gobierno de Biden.

DOM. 25 JULIO

2do. FESTIVAL PERUANO

Sabor a Barrio

ROBERTO BLADES
LEANDRO REYES - WALTER MARCOS - EL ZAMBO BARBIERI
BETO RODRIGUEZ (CANTANTE ZAPEROKO)

GASTRONOMIA - SORTEOS - REGALOS

tickeri.com

INFORMES Y RESERVAS: (571) 331-2979
7557 CENTREVILLE RD #102 103 MANASSAS, VA 20111

Nadja's ENTERTAINMENT PRESENTS THE LARGEST SALSA CONCERT IN THE HISTORY OF THE DMV!

Vive La Salsa DMV

SEPTEMBER 26TH SUNDAY 10AM-9PM

GRUPO NICHE
TITO NIEVES
PUERTO RICAN POWER DOMINGO QUIÑONES
JOTA RUIZ ÁNGEL NOVA HERMAN OLIVERA
RUMBA Y SABOR LOS HERMANOS GALVAN

tickeri.com Tacos Moya WOODBRIDGE GRINGUITO SAUCE

BULLRUN PARK
7700 BULL RUN DR, CENTREVILLE, VA 20121
COVID-19 PRECAUTIONS IN PLACE

PARA MUCHOS LUCE GUAPO

Alejandro Fernández es criticado por extravagante look

MEXICO
WH

El cantante mexicano Alejandro Fernández [1] vuelve a desatar opiniones encontradas con otra aparición.

A sus 50 años es bastante activo en las redes sociales, y en Instagram cuenta con casi 3 millones de seguidores.

Y su cuenta tiene todos los elementos de un influencer: Estilo de vida, fotos hot, viajes y amigos famosos.

En mayo, el mexicano

nos llenó de ternura al debutar como abuelo.

Esta semana, Alex [1] publicó una galería de fotos para mostrar un look mientras subía a su avión privado, que se ganó algunas críticas. Se trata de un lujoso conjunto de Dolce & Gabbana.

¿Por qué generó críticas?

El cantante no envejece sino que madura con el paso de los años. ¡Y es que se ve increíble!

Alejandro Fernández [2] acaba de llegar a los cincuenta años, así que

tuvo una celebración bastante privada junto a los miembros más

cercanos de su familia para recibir esta etapa por todo lo alto.

Y por más que se haya mostrado muy feliz en este momento, "El Potrillo [2]" quiso darle un giro a los acontecimientos y ser él quien le brindara un llamativo y candente regalo a sus millones de seguidores en las redes sociales.

Uno que además demuestra que los años han pasado pero aún está lejos de perder su puesto como uno de los hombres más

atractivos de México.

El Potrillo y don Vicente Fernández parecen haber recibido la vacuna fuera del protocolo del gobierno mexicano, ... compartió una fotografía en donde apareció con una mirada muy imponente frente a la cámara, pero además sin camiseta y posando con mucha fortaleza. ¡Es que se ve mucho más joven!

Pero además, enseñó su abdomen y lo marcada que está su figura por lo que derritió el corazón a más de un fan en redes sociales. Estamos seguros que los suspiros no se hicieron esperar.



FOTO: CORTESIA

¡DÍA DE LA FAMILIA EN LA MOUNT PLEASANT!

ENTRADA GRATIS
SABADO 07 AGO
11 AM-4 PM

FESTIVAL MI PEQUEÑO EL SALVADOR

Raul Acosta y Oro Solido

Recursos para el pago de la renta
Inmigración
Vacunas contra el COVID-19
Payasos y Pinta Carita
Comida, Diversión y mucho más.

3062 Mt Pleasant St NW
Washington, DC 20009

HENRY CASTRO

LOS VIKINGS DE USULUTAN

CHANCHONA 503

BEVERLY PEREZ

EFRAI LOBOS Y SU CHANCHONA

VENTANA CULTURAL ■ Grego Pineda · Columnista

Libérate de tu cárcel rutinaria, es fácil



La reconocida poeta y maestra Sofía Estévez afirma: «En un mundo que cada vez está más enfocado en la tecnología, el consumismo y en embrutecer a la población, el arte es una muestra de resistencia, un puente al entendimiento de la condición humana, un conocer la verdadera historia universal apartada de los viciados libros de texto, un testimonio y un recordatorio de que aunque estemos sangrando nunca estamos solos: basta adentrarse en el jazz para reconocer el sufrimiento de la esclavitud y segregación de los afroamericanos; contemplar Guernica es sentir la desolación y pavor que causó la Guerra Civil Española, nadie lo ha explicado mejor que Picasso».

«El arte -sigue Estévez- es sacrificado en las escuelas a favor de las demás clases y relegado a categoría de ocio, muchas veces, sin dársele la relevancia y el recurso que es para formarnos como seres humanos completos y entender que es, quizá, la única medicina que podemos ingerir sin efectos secundarios perniciosos». Entonces es tarea personal y familiar fomentar el cultivo del arte en los niños y jóvenes y ¡por supuesto! con nosotros mismos, los adultos. Hay varias maneras de socializarse con el arte, con la cultura.

Leer es apenas una manera de culturizarse, hay otras opciones como: asistir a teatros, museos, conciertos, conferencias y hasta visitar muestras de arte en la calle o arte callejero, es decir, murales dibujados en paredes o muros revalorados y también las estatuas vivientes que embellecen las esquinas de muchos centros históricos de grandes y pequeñas ciudades, sin embargo, leer novelas clásicas o modernas, cuentos, poesía, sigue siendo un ejercicio personal e íntimo que no exige desplazamiento ni costos adicionales.

Me refiero a la lectura vo-



FOTO: CORTESIA ELMER ROMERO

luntaria de algún libro que nos haya llamado la atención o que nos recomendaron. Excluyo a las lecturas obligadas que responden a cursos o exigencias de grado. Estas últimas lecturas se hacen contra el tiempo y con la presión de entender y comprender a la mayor brevedad para satisfacer una necesidad académica o tema específico. Es probable que se logre alcanzar una buena calificación en el examen, pero siempre será una lectura que no prodiga el goce como sí lo hacen las primeras.

Yo no leo por ocio. Leer es una actividad que demanda concentración, dedicación y activa la mente, ojos y requiere mantener postura corporal acorde al momento. Es trabajo, y como tal, se espera que rinda frutos de conocimiento, imaginación y gozo al haber dedicado, voluntariamente, tiempo y energía a solazarse en satisfacer la curiosidad sobre un libro deseado. Placer adicional es

cuando la historia o narrativa está debidamente escrita y se aprehende una realidad alterna que nos ayude o ayude a sobre llevar la realidad. Realidad que, a veces, es miserable.

Hace poco leí «El evangelio según Jesucristo» del premio nobel de literatura José Saramago. Varios días requirió terminar esta aventura que se remonta a los tiempos bíblicos. Amena lectura que destaca y explica la presencia de José, padre de Jesús, en la vida y emociones de su famoso hijo en especial y de María y demás hijos en general. Es interesante que, durante el desarrollo de la novela, donde se explica parte de la vida de José, me surgió la idea que en verdad los discursos católicos o bíblicos repetidos *ad infinitum* no le dan importancia a José, salvo con mencionar que era el esposo de María y que aceptó, con credulidad, el cuento del ángel. Y de una preñez *siu generis*.

El tema de la culpa es el hi-

lo conductor de la narrativa de Saramago y nos presenta una historia alterna de la que ya conocemos. A mi parecer, el escritor trata el tema con respeto y meditación. E incluso, creo, escribió su novela bajo el influjo e inspiración de Dios, tal y como se dice que fueron escritos todos los libros que componen la Biblia. Todo es cuestión de creer e incluso, llevado al extremo, de tener fe. Saramago ha sido un iluminado, como lo fueron los escritores bíblicos. Pero nuestro premio nobel ha tenido mejores habilidades narrativas y es más coherente y placentero leer su versión de los evangelios. ¡Gran libro!

También leí «Los infortunios de la virtud» del Marqués de Sade. Es una novela interesante. El hilo conductor son las peripecias de una mujer cuya virtud está a prueba y que ella decide conservar su virtud lo que le provocó tantos desaguisados en un mundo machista y sexualiza-

do. Cada vez que buscó consuelo con los frailes o protección con los sacerdotes, fueron ellos los que abusaron de ella de tal manera que Sade pudo explayarse, en todo su esplendor, en detalles que hacen amena y provocativa su novela. El libro está muy bien escrito y evidencia la miseria humana quienes merecemos el infierno diario por tan solo ser parte de la masa inerte, contemplativa y silenciosa ante las virtuosas mujeres que se esfuerzan por no sucumbir. ¡Gran libro!

Y finalmente, recién he terminado de leer «El mago de Oz» de L. Frank Baum. Compré este libro en una venta de libros usados y lo hice porque su precio era barato: cincuenta centavos de dólar. Y al adquirirlo pensé en hojearlo y si era muy infantil lo tiraría a la basura, ¡al fin y al cabo era poco dinero! Sin embargo, ¡Oh, sorpresa!, la narrativa me pareció muy amena, curiosa y su historia lejos de infantil me pareció juiciosa y para adultos. Ahora esta mínima inversión económica la atesoro como un libro importante entre los más de cien que conforman mi entorno. ¡Gran libro!

Sobre el valor y poder de la lectura, le consulté a un asiduo y educado lector, que compartiera con mis lectores su propia experiencia de formación y culturización. Al respecto y como un valioso aporte, Elmer Romero, educador, periodista y comunicador popular, testimonio: «Leer es encontrarse y refugiarse con la patria de allá y de acá, y construir nuevas diásporas *setipensantes*. La lectura es lo que nos salva y salvará en estos tiempos de tribulaciones y desasosiegos. Es el gozo y el ímpetu esperanzador que nos queda». Romero es un activista de larga data que ha luchado por los derechos de los inmigrantes y a su vez ha desarrollado programas de educación y empoderamiento de la comunidad latina en Los Estados Unidos de América. Entonces, ¡a leer!

SANABRIA & ASSOCIATES

301-585-8400

¿VICTIMA ACCIDENTE DE AUTO? LLAME YA!

¡SU SALUD ES VALIOSA!

CLINICA Proyecto Salud CLINIC

2424 Reedy Dr. Suite 111 Silver Spring, Maryland 20902

Proveedores de cuidados de salud

Teléfono: 301 962 6173

MONTGOMERY COUNTY MARYLAND



Ofertas De Esta Semana: 7/23-7/29/2021

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
23	24	25	26	27	28	29

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440
Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275
Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878

FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS



Summer Sale

Batata BONIATO

\$0.59 LB

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Tangelo MINNEOLA

\$0.99 LB

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Guava Thai THAI GUAVA

\$0.99 LB

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Mandarina MANDARINE

\$1.99 LB

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Lechuga Verde GREEN LEAF

\$0.99 EA

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Fruta Dragón Blanca DRAGON FRUIT WHITE

\$1.99 LB

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Sandia sin Semilla (Grande) WATERMELON SEEDLESS BIG SIZE

\$4.99 EA

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Cirueta Negra BLACK PLUM

\$1.99 LB

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

Durazno Blanco WHITE PEACH

\$1.99 LB

VIE/SAB/DOM
Oferta por Tiempo Limitado

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

NO TRIMMED
Costillas Premium Estilo LA
PREMIUM SHORT RIB LA CUT

\$6.99 LB

PAQUETE FAMILIAR
Bola de Res para Asado
BEEF BOTTOM ROUND ROAST

\$4.99 LB

Bistec de Falda de Res
BEEF FLANK STEAK

\$5.99 LB

10 LB BAG ONLY
Hueso & Rodilla de Res
BEEF BONES & KNEE CAP

\$1.49 LB

PAQUETE FAMILIAR
Costilla Entera de Cerdo
FRESH WHOLE PORK SPARE RIB

\$2.99 LB

PAQUETE FAMILIAR
Paleta de Cerdo Entera
BONELESS FRESH WHOLE PORK BUTT

\$3.49 lb

PAQUETE FAMILIAR
Panceta de Cerdo Fresca
FRESH PORK BELLY 10 CUT SLAB

\$4.59 LB

EN BOLSA ENTERA
Lomo de Cerdo sin Hueso
BONELESS FRESH PORK LOIN

\$2.49 lb

10 LBS BAG ONLY
Piernitas/Pierna Entera de Pollo
CHICKEN DRUMSTICKS QUARTER

\$0.79 LB

PAQUETE FAMILIAR
Muslo de Pollo con Hueso
BONE IN CHICKEN THIGH

\$0.99 LB

PAQUETE FAMILIAR
Pechuga de Pollo sin Hueso
BONELESS CHICKEN BREAST

\$2.79 LB

PAQUETE FAMILIAR
Muslos de Pollo sin Hueso
BONELESS CHICKEN THIGH

\$2.59 LB

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

Atún Blanco ALBACORE

\$1.99 LB

FRESH

Filete de Perca Blanca OCEAN PERCH FILLET

\$4.99 LB

FRESH

Trucha Arcoiris RAINBOW TROUT

\$5.99 LB

FRESH

Camarones con Cabeza 21/25 21/25 WHITE SHRIMP

\$5.99 LB

FRESH

Sheepshead SHEEPSHEAD

\$1.99 LB

FRESH

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

DGF Arroz Jasmine 25lb

\$24.99

MI CANTON Frijoles Rojos 4lb

\$4.99

RIO GRANDE Queso Mozzarella para Pupusas 2lb

\$5.99

MAGGI Consomé de Pollo 2.2lb

\$5.99

MASECA Harina Blanca de Maíz 4.4lb

\$2.69

DUCAL Frijoles Refritos Rojos & Negros 29oz

\$2.49

RIO GRANDE Azúcar Morena sin Refinar 24oz

\$1.99

LOTY Hojas de Plátano 16oz

\$1.49

INCA KOLA Gaseosa Dorada 2lt

\$1.79

KINGSFORD Carbon Match Light 12lb

\$10.99